

Steagul roșu

Organ al Comitetului municipal Petrosani al P.C.R. și al Consiliului popular municipal provizoriu

ANUL XXI
(XXVI) NR. 6012
Duminică
23 februarie
1969
4 pagini
30 hani

In pag. a II-a :

MINERITUL VAIJIULUI PE COORDONATELE PROGRESULUI TEHNIC
● Suportul rezultatelor de valoare - modernizarea și
extinderea mecanizării
● Noul pătrunde în fiecare colț al subteranului

In pag. a III-a :

● MAGAZIN
● Concluzii ce se desprind din nereușita unei serii de
tineret

Sub semnul unui puternic avânt politic și în muncă

Decernarea premiilor Uniunii Scriitorilor pe anul 1968



VALEA JIULUI ÎNȚIMPINĂ ALEGERILE

CRONICA ELECTORALĂ

Prețurind, în Valea Jiului ca și în întreaga țară, înfățișările dintre alegătorii și candidații Frontului Unității Socialiste s-au situat în aceste zile în centrul manifestărilor premergătoare alegerilor de deputați pentru Marea Adunare Națională și consiliile populare județene, municipale, orașenești și comunale și vor avea loc la 2 martie. Desfășurate într-o atmosferă de lucru, înfățișările au prilejuit ample treceri în revistă a succeselor obținute de oamenii muncii în perioada de la ultima legislatură, vii dezbateri asupra măsurilor ce trebuie întreprinse pentru a da viață politicii

creatoare a partidului, pentru îmbunătățirea gospodăriei orașelor, creșterea continuă a bunăstării oamenilor muncii. În decursul a două săptămâni, în perioada 8-21 februarie, 600 de candidați de deputați s-au înfățișat în circumscripțiile electorale din municipiul nostru cu 35.882 alegători. Cele 910 propuneri, făcute de peste 2.000 de alegători care s-au înscris la ruvină cu acest prilej, constituie o expresie grăitoare a dorințelor locuitorilor, de a participa activ la rezolvarea treburilor obștești, la înfrumusețarea cartierelor, îmbunătățirea condițiilor de locuit etc.

Ca dovadă a permanenței grijii pentru rezolvarea propunerilor făcute de locuitori, candidații Frontului Unității Socialiste s-au preocupat încă din primele zile de soluționarea lor. Până în prezent, din cele 910 propuneri, 157 au fost rezolvate, candidații de deputați împreună cu consiliile populare municipale și orașenești dovedind operativitate în acțiunile ce le-au întreprins. De asemenea, pentru rezolvarea unui număr însemnat de propuneri s-au efectuat primele studii și analize tehnice ale acestora fiind înscrise în agendele de lucru ale candidaților, în preocupările consiliilor populare.

CETĂȚENI!
Verificați
dacă ați fost
înscrși
în listele
de alegători!

Cu drepturi egale în marea familie a națiunii socialiste

IOAN KÖRMÖCZKY
inginer șef al C.C.V.J.,
membru al Consiliului județean al oamenilor
muncii de naționalitate maghiară

Au fost acordate următoarele premii:

Poezie — Ștefan Augustin Doinas, pentru volumul „Postăze”; Iul Melus Jozsef, pentru volumul „Arenă”; Adrian Păunescu, pentru volumul „Fintina somnambulă”.

Proză — Nicolae Breban pentru romanul „Animale bolnave”; Fănuș Neagu pentru romanul „Ingerul a strigat”; Georg Scherg pentru romanul „Der Mantel des Darius” („Mantia lui Darius”).

Dramaturgie — Ion Băleșu pentru piesa „Ierlarea”; Marin Sorescu pentru piesa „Iona”.

Critică și istorie literară — Adrian Marino pentru volumul „Introducere în critica literară”; Edgar Papu pentru volumul „Evoluția și formele genului liric”.

Literatură pentru copii — Mioara Cremene pentru romanul „Măritza și decăderea planetei Globus”; Monica Pillat pentru romanul „Cei 13 și misterul”.

Traduceri — Ion Caraion pentru traducerea poezilor lui Edgar Lee Masters; Geo Dumitrescu pentru Antologia Charles Baudelaire.

Premiile au fost înmănușate de președintele Uniunii, acad. Zaharie Stancu, care, cu acest prilej, i-a felicitat pe scriitorii laureați.

CANDIDAȚII AI FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Directorul teatrului

nul 1962. Început de nouă stagione teatrale. La conducerea cunoscutului teatru al minerilor din Valea Jiului este numit profesorul PETRU STOICAN, unul dintre cei mai tineri directori de teatru din țară. Dificila misiune de a conduce o instituție culturală care-și crease deja un nume în peisajul artistic al țării, de a dezvolta și afirma plenar o colectivitate de actori pasionați este îndeplinită, de la început, cu toată seriozitatea. Tinerul director se dovedește, din an în an, mai întreprinzător, mai curajos în îndrumarea montării unor creații prestigioase ale dramaturgiei române și universale, se dovedește un factor activ în animarea și conducerea, pe treptele măiestriei, a unui colectiv artistic care avea de păstrat o frumoasă tradiție, cistigată prin eforturi mari.

De asemenea, directorul teatrului, deslășoară de ani de zile o neobosită activitate obștească, cu pasiunea și conștiințiozitatea care-i sînt caracteristice în tot ceea ce întreprinde. Încrederea și

M. MUNTEANU

Semnul prestigiului

ra în toamna anului 1962. Cu gândul științific al debutului profesional și purtînd încă nostalgia întîlnirilor studențești autunnale, am fost primit în consiliul popular unde, în prealabil jusese dezbătută problema asigurării condițiilor optime pentru cei mai tineri educatori. În acea împrejurare - am cunoscut pe profesorul IOSIP HAVLIN, pe atunci directorul Școlii generale nr. 2 Petrița.

Rememorez impresia de bonomie în sensul onestității pe care mi-a creat-o, prin prezența sa atît de familiară, acest devotat slujitor al învățămîntului. Impresia ar fi fost elementară dacă apoi, n-aș fi cunoscut aptitudinea sa de a orienta, lăra orientare, un colectiv pedagogic numeros pe drumul ridicării calității învățămîntului și, implicit, al prestigiului școlii.

De 14 ani profesorul Iosif Havlin se numără printre cei mai activi și implicați în activitatea deosebită a școlii. Spiritul personalității, punctualitatea

și capacitatea în soluționarea diverselor probleme școlare, competența și pasiunea dovedite la lecții explică încrederea și prestigiul de care se bucură în orașul nostru. Profesor de științe biologice, Iosif Havlin conduce cu discernămint activitatea comisiei metodice a profesorilor de obiecte cu profil realist și date

Prof. I. TRĂNOĂU
(Continuare în pag. a 3-a)

Răsplata anilor de muncă

Olga Dyvarosi a fost o muncitoare destoinică a preparatiei Petrița lucrînd cea mai mare parte a anilor în cadrul secției de brichetă. Acum, după 28 de ani de muncă, a ajuns la ceașul pensionării.

Ea este cunoscută și locuitorilor orașului Petrița: în multe rânduri a fost aleasa membră în comitetul de partid, a fost secretară a comisiei de femei, bucurîndu-se de o largă prețuire, stimă și încredere din partea oamenilor.

Acum, la împlinirea vârstei de pensionare, în cadrul unei mici festivități organizate la preparatie, inginerul Silviu Constantin, maestrul Iosif Măior, secretarul organizației de partid Henric Lorenz au felicitat-o, în numele colectivului în care a lucrat atîtia ani, pentru sîrguința, hărnicia dezvoltamentului față de întreprindere și exemplul dat în muncă, urîndu-i mulți ani de viață.

Emilian DOBOȘ
correspondent

JURNAL PIONIERESC

Moment emoționant, sârbătoresc

Vineri după-amiază la Școala generală nr. 1 Petrosani a avut loc un eveniment deosebit. Încă 10 elevi din clasa a III-a C au primit purpura cravată de pionier. Ceilalți pionieri din clasă împreună cu învățătorul Dumitru Constantinescu au transformat evenimentul într-o sârbătoare, care va rămîne — sîntem siguri — întipărită adine în memoria celor care au primit cravata, a părinților și a învățătorilor.

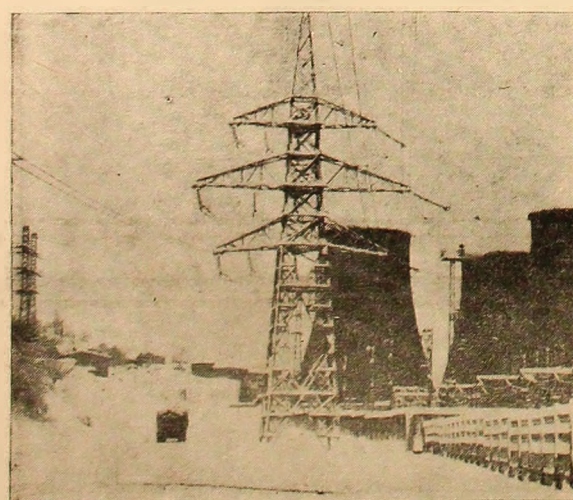
Ceremonialul înmînării cravatei și impresionantul program artistic prezentat sub faldurile drapelelor roșii și tricolore au oferit prilejul unor adînci trăiri emoționale pigmentate de recitările poeziilor Bucurie de Titel Constantinescu, Legămintul pionieresc, Mama, Mîntuie țării, Cravata Roșie, Sub trei culori, Horea și de clucocle Trei culori, Pui de lei, Mulumesc din inimă partidului, Pe-al nostru steag, Hora Unirii, Sîntem zorii noi. În acordurile marșului care a întipărit pe ostășii români, victoriosi la Mărășești, le-au fost

prînsă la gît elevilor Iliș Gina, Grăcîin Gheorghe, Dirnu Constantin, Rădu Ioan, Popescu Gheorghe și alțora cravatele roșii.

După cum ne declara profesorul Victor Latoc, președintele Consiliului municipal al Organizației pionierilor, „a fost cea mai reușită serbare organizată cu ocazia primirii de noi pionieri, dînd loc la momente emoționante care vor rămîne de nesters în memoria celor prezenți”.

Asemenea serbări ar trebui organizate în fiecare școală, întrucît ele contribuie din plin la educația patriotică a elevilor, la transformarea momentului înmînării cravatei roșii în sârbători emoționale.

Foto: D. GOANȚA



„Din lumea manualelor și aptitudinilor”

Azi dimineață, la ora 9, va avea loc la Lupeni concursul „Din lumea manualelor și aptitudinilor”, organizat de către Consiliul municipal al Organizației pionierilor la care vor participa pionierii din clasele IV-VIII din cadrul tuturor școlilor din Lupeni. Prilej pentru pionierii din localitate de a face dovada buneii pregătiri la chimie literatură, istorie, muzică, desen și istorie.

Concurs pe teme de circulație rutieră

Tot azi dimineață, la ora 10.30, va avea loc la Palatul cultural din Lupeni un concurs pionieresc intitulat „Circulația pietonilor, biciclistilor și căruștilor”. Organizat de către Mișcarea municipală Petrosani, concursul are menicua de a face cunoscute elevilor regulile privind circulația corectă pe drumurile publice.

Cinste și corectitudine

in coșcel. Dar... coșcelel dispărușe: luat de valul de cărbune al crajerului, cine știe în ce vagonel se odihnea!

„La secția separație a pre parafele de cărbuni Petrița, ti năru muncitor Ștefan Erdelyi mîrea cu atenție șuvoiul de cărbune de pe banda de claubaj veghind ca totul să meargă bine. Deodată, observă în șuvoi un obiect neobișnuit: era tocmai coșcelel minierului din abataj. După ce l-a scos, l-a prezentat șefului de schimb Oskar Tokar care a hotărît să-l păstreze pînă laș schimbul din mină. Mare a fost bucuria minierului Emilian Bobocea cînd și-a primit coșcelel: chiar și ceasul se păstose în buna stare. El a adus mulțumiri din inimă întîndului Ștefan Erdelyi pentru cinste și corectitudinea lui.

Constantin BĂDUȚA
correspondent

Baie modernă pentru minerii din Aninoasa

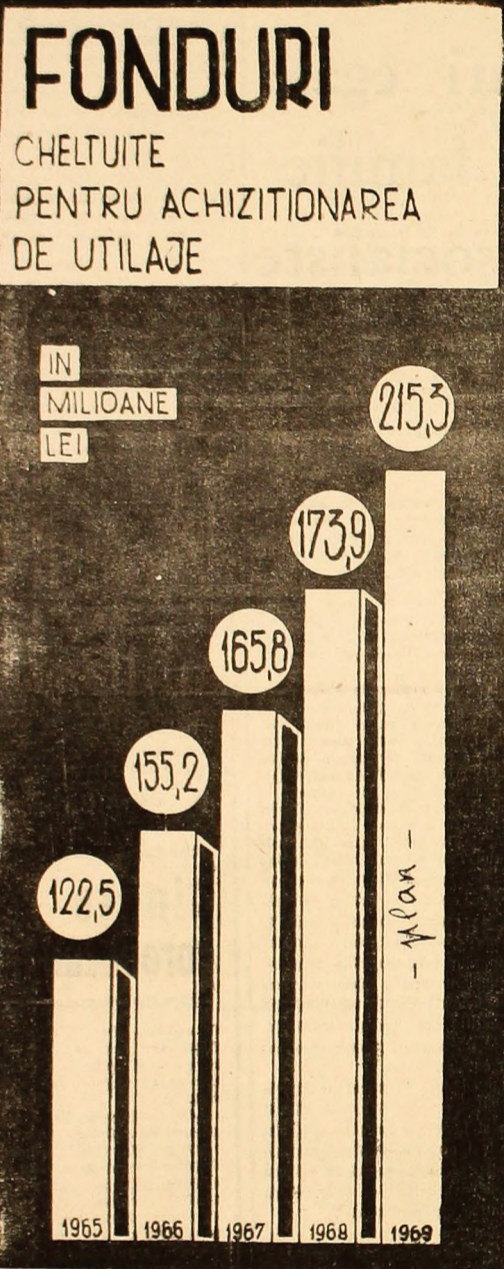
O veche dileanță a muncitorilor de la mina Aninoasa s-a îndeplinit zilele acestea: lucrările de renovare și modernizare a băii minerilor au fost terminate. Noua baie cuprinde: o sală spațioasă, bine încălzită, în care angajații preiau hainele curate, o garderobă cu 1040 cuiere; o cameră corespunzătoare în care au fost instalate șapte lămpi pentru producerea razelor ultraviolete; încăperi destinate echipării cu hainele de lucru; 60 cabine din beton mozaicat prevăzute cu dușuri.

Lucrările au fost executate de meseriași din cadrul sectorului VII suprafață și sint de bună calitate. Pentru ritmul susținut în care s-a lucrat, cit și pentru priceperea lor, s-au evidențiat Francisc Szocs — zidar, Ion Bălan — zugrav, Ion Bara — timplar, Ion Dulgheru — lăcătuș, Constantin Iancu — electrician și alții.

Astfel renovată și dotată, această nouă parte din complexul social al minei Aninoasa a completat și ridicat pe o treaptă superioară condițiile de muncă și de viață ale minerilor.

Constantin DANILA
E. M. Aninoasa

mineritul văii Jiului pe coordonatele progresului tehnic



SUPTORUL REZULTATELOR DE VALOARE — MODERNIZAREA ȘI EXTINDEREA MECANIZĂRII

Dinamica creșterii producției de carbune, necesitatea obținerii unor rezultate din ce în ce mai bune pe frontul extracției „diamantului negru”, a adus după sine, lucru firesc de altfel, încetățenirea la noi în Vale a progresului tehnic.

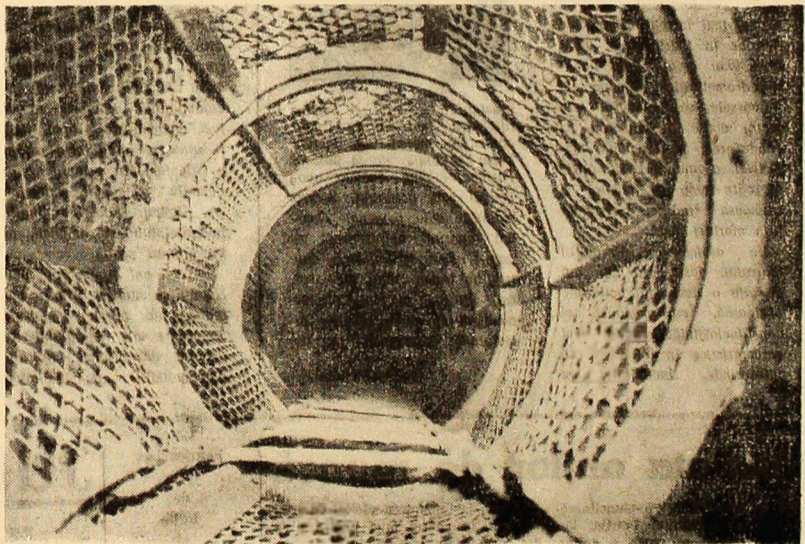
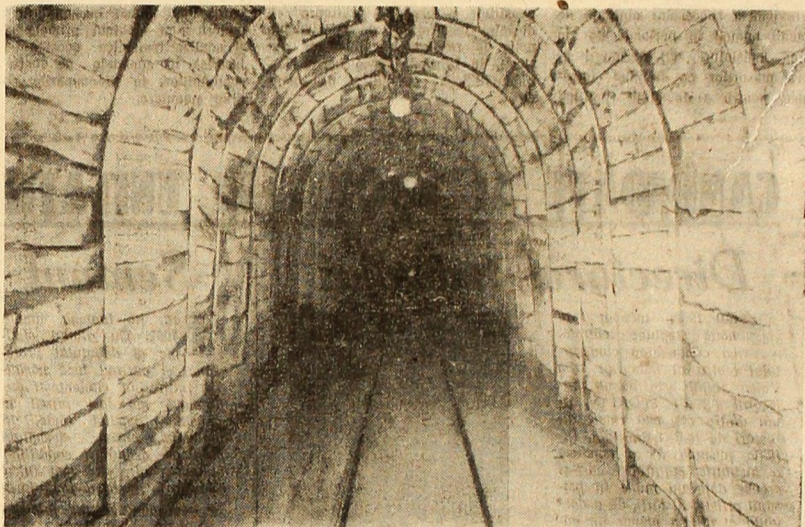
Însumând metode de exploatare de mare productivitate, mecanizarea unor operațiuni grele și cu volum mare de muncă, înnoirea unor procedee de lucru, progresul tehnic a pătruns cu vigoare și tenacitate în fiecare colț al subteranului — în abataje, galerii, puțuri, suitori, în transportul pe verticală și orizontală.

Abatajele frontale, aceste uriașe izvoare de carbune, au cucerit de la un an la altul noi teritorii, organizarea procesului tehnologic conducând la creșterea indicatorilor obținuți de către frontalisti.

Înlocuirea susținerii cu lemn prin echipament metallic — stâlpi hidraulici și grinzi în consolă — a creat noi posibilități unei și mai complexe organizări a producției, sporirii vitezelor de înaintare de la 20 m/lună la 30—33 m/lună și productivității muncii care a trecut de 8 tone/post. În același timp, consumul specific de lemn de mină a scăzut cu mai mult de jumătate raportat la 1.000 tone de carbune extras. Lupta cu recordurile este în plin avânt, brigăzile de frontalisti de la Lupeni, Vulcan, Aninoasa întrecându-se în a găsi noi soluții pentru utilizarea cu maximum de eficacitate a susținerii metalice. Unele rezultate se și întrevăd. Brigada condusă de minerul Man Nicolae de la mina Aninoasa a experimentat cu succes aplicarea susținerii metalice a spîrurilor și a intersecției abatajului cu preabatajul. Dar introducerea echipamentului metallic n-a adus după sine numai îmbunătățirea indicatorilor, creșterea producției zilnice, a productivității muncii și a vitezelor de avansare,

În anii cincinalului, magistralele subterane ale Văii Jiului s-au extins prin săparea a 63.000 metri de galerii și 2.100 metri de puțuri.

Galeriile, sprijinite în arcuri durabile, conduc spre izvoarele de energie ale adîncurilor.



Inelele metalice și căptușeala suplă din plasă de sîrmă conferă spațiu încăpător și trîncinie suitorului săpat cu foreza Hausssher. Aplicarea noului sistem de săpare, pe lângă faptul că scurtează timpul de execuție la mai mult de jumătate, permite reducerea substanțială a materialului lemnos.

Noul pătrunde în fiecare colț al subteranului

Introducerea și experimentarea combinelor în frontalele minerilor din Valea Jiului, a permis creșterea de la un an la altul a volumului de carbune extras prin tăierea mecanică. Astfel, producția realizată cu tăiere mecanică a fost de 217.000 tone — cu 182.000 tone mai mult decît în 1967. Pentru acest an planul prevede 300.000 tone, la care se adaugă încă 50.000 tone reprezentînd abgajamentul minerilor în întrecerea socialistă.

În același timp, s-au depus eforturi și în privința extinderii mecanizării operațiilor de încărcare la lucrările de

înaintare. Gradul de mecanizare a încărcării în galerii a ajuns la 24,5 la sută, obținîndu-se în acest fel înaintări de peste 100 m/lună, multe brigăzi specializîndu-se în lucrul cu mașinile de încărcat. În

1969 se contează pe realizarea unui volum de 138.000 mc încărcătură mecanică, cîră care reprezintă 25,3 la sută din volumul total excavat la lucrări de înaintare.

În ce privește ridicarea

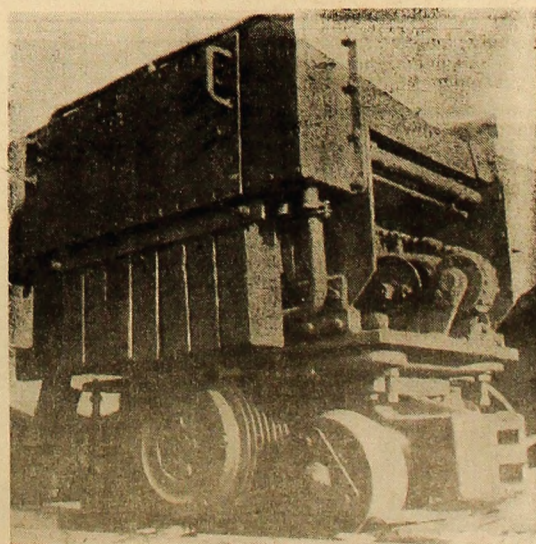
nivelului tehnic al producției în abatajele frontale, s-a extins susținerea acestora cu stâlpi hidraulici și grinzi metalice articulate, asigurîndu-se astfel largi posibilități perfecționării organizării muncii

în vederea creșterii producției și a productivității muncii și implicit reducerea prețului de cost al tonel de carbune extrase. Față de 1967, în anul 1968 s-au extras din abatajele susținute cu echipament modern mai mult cu 340.000 tone.

Anul 1969 va fi și mai rodnic, indicatorul de plan fiind de 2.100.000 tone, reprezentînd o creștere cu 380.000 tone față de 1967, și cu 720.000 tone față de 1967.

La obținerea acestor importante salturi, un cuvînt hotărîtor îl va avea de spus și colectivul U.R.U.M.P. care a trecut la fabricarea în serie a echipamentelor moderne de susținere.

Spornice, puternice și ușor de minuit, mașinile de încărcat, își fac loc tot mai mult pe coordonatele noi ale mineritului Văii Jiului. De la un an la altul, prin creșterea dotării minelor cu astfel de mașini, s-a ușurat munca minerilor, a sporit volumul de material derocat, încărcat mecanic, au crescut vitezele de înaintare, punîndu-se în valoare noi cîmpuri miniere.



Pagină realizată de R. Selejan

CETĂȚENI ȘI CETĂȚENE !

Obiectivele fundamentale pentru a căror realizare vă chemăm să votați sînt :

ÎN DOMENIUL INDUSTRIEI

Frontul Unității Socialiste va acorda cea mai mare atenție continuării în ritm susținut a industrializării, dezvoltării forțelor de producție — obiectiv central al programului de inflorire multilaterală a României socialiste. Industrializarea este și va rămîne factorul hotărîtor al progresului societății socialiste, al ridicării nivelului de trai al populației, al asigurării independenței și suveranității naționale.

Se vor dezvolta și moderniza ramurile industriei care au un rol determinant în promovarea progresului tehnic și în valorificarea superioară a materiilor prime. Industria construcțiilor de mașini va produce noi agregate, instalații industriale complexe, linii tehnologice, mijloace de transport, mașini—unelte și alte produse de înaltă tehnicitate pentru înzestrarea economiei și creșterea exportului. O dezvoltare mai rapidă va cunoaște industria electrotehnică și electronică, factor esențial pentru mecanizarea și automatizarea producției. Metalurgia feroasă și neferoasă, chimia vor înregistra ritmuri înalte de creștere. Va deveni și mai puternică baza energetică a țării.

(DIN „MANIFESTUL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE”)



Semnul prestigiului

(Urmare din pag. 1)

Una din rezultatele elevilor din cercul „Micii naturalisti”...

Aveste totul ale activitatii sale profesionale sînt mîntuirea ale solicitării cu care se consacră instruirii și educării elevilor...

În calitate de deputat, profesorul Iosif Havila conduce comisia permanentă cu problemele învățămîntului...

Succesive obținute de educator cîi și calitățile civice îndreptăcesc propunerea ca profesorul Iosif Havila să fie candidat al Frontului Unității Socialiste...

Cu drepturi egale în marea familie a națiunii socialiste

(Urmare din pag. 1)

Încep de către clasa muncitoare în alianță cu țărănimca, în țara noastră s-a pus capul pentru totdeauna inegalității sociale și naționale...

În politica sa internă, Partidul Comunist Român, aplicînd cu consecvență învățătura marxist-leninistă la condițiile specifice ale țării noastre...

Prin Constituția Republicii Socialiste România sînt consacrate drepturile și îndatoririle absolute egale pentru toți cetățenii țării...

Oamenii muncii aparținînd naționalităților conlocuitoare participă la țara de români la întreaga activitate politică și administrativă...

Un exemplu grăitor, care confirmă întrutotul justițea politicii parti-

dului nostru în problema națională, este constituirea Frontului Unității Socialiste și a Consiliilor oamenilor muncii ale naționalităților conlocuitoare...

Sarcinile ce stau în fața conlocuitorilor de oameni ai muncii în întreprinderea programului de dezvoltare a economiei naționale stabilite de Congresul al IX-lea al P.C.R. împun lăbărarea continuă a unității ponorului, a tuturor oamenilor muncii...



„Casuta din povesti”.

Concluzii ce se desprind din nereușita unei serii de tineret

Cunoșcînd forța organizatorică, spiritul inventiv, fantezist chiar al tinerilor de la U.R.U.M. Petrosani...

Începutul părea să confirme necesitatea convingere. Cel aproape 250 de tineri, cărora organizatorii le urziseră un program bun și distractiv...

Și nu oricum, ci în mod organizat, civilizat, în nenumărate rînduri, ei și-au exprimat dorința ca serile distractive să nu se rezume la dans și la alte, dar care... nu s-au mai putut desfășura...

binecuvîntate. Prezența lor în sala a început să se facă tot mai simțită prin urmele pe care le lăsa (pa-lare și sticle sparte), prin înjurii, bruscări și chiar lovituri unor lineri nevinovați...

Am deslușit sumar deszăburarea unor serii distractive. Nereușita ei nu o putem socoti o întâmplare...

Tinerii din oraș doresc să danseze. Și nu oricum, ci în mod organizat, civilizat, în nenumărate rînduri, ei și-au exprimat dorința ca serile distractive să nu se rezume la dans și la alte...

Se așteaptă ca asemenea conflicte să fie aplanate de alții.

Se așteaptă ca asemenea conflicte să fie aplanate de alții.

Se așteaptă ca asemenea conflicte să fie aplanate de alții.

Se așteaptă ca asemenea conflicte să fie aplanate de alții.

Se așteaptă ca asemenea conflicte să fie aplanate de alții.

Se așteaptă ca asemenea conflicte să fie aplanate de alții.

Se așteaptă ca asemenea conflicte să fie aplanate de alții.

TELEVIZIUNE

Table with TV program listings for DUMINICĂ 23 FEBRUARIE, including times and program names like 'Magazin duminical', 'Telesport', etc.

Magazin

VARIETĂȚI • VARIETĂȚI • VARIETĂȚI

Cazaciocul a devenit dans modern!

Conoscătorul maestrului de dans Franco Patrice (Franta) creatorul multor dansuri moderne care s-au bucurat de succes (bully-gully, tamure...

UMOR

● În timp ce vorbea în Parlamentul britanic un deputat observă că Churchillul dădea tot timpul din cap.

● La ora cinci dimineața, un ceasornic este scutit din soma de seneria televiziunii.

● Billy a fost exmatriculat din școală. Foarte necușit, s-a dus la fratele său mai mare.

● După încheierea cu succes a expediției „Apollo 8” din 24 decembrie 1968, la 28 februarie 1969, de la Cape Kennedy se va lansa pe orbita terestră...

Accesul copiilor este interzis!

În Nepal există o obicei ciudat: după nașterea celui de-al 20-lea copil, părinții trebuie să facă o nouă nuntă...

Un curtezan ideal

Belgianca Antoinette Schutz și-a sărbătorit cea de-a 70-a aniversare și o dată cu aceasta cel de al 49-lea rețel de a se căsători cu Camille Vanderberg.

Cizmar ambițios

Joseph Schrett, un cizmar în vîrstă de 80 de ani din Alpii Bavariei a confecționat o gheață în greutate

Din pietre se pot face bani

O comisie a Congresului statului indian Pradesh a dovedit că din pietre simple se pot face bani. Este drept însă că era vorba de exemplare cu care festivalul prim-ministrului al statului, D. P. Mishra, fusese atarata...

„...Pendicita”

Un oarecare Gharsallah, în vîrstă de 21 de ani, a reușit să intre pe baza unor certificate false de săgător în secția de chirurgie a unui spital din Boulogne-sur-Mer.

DIN TOATĂ INIMA!

Crossword puzzle grid with a small illustration of a man and a woman.

ORIZONTAL: 1. Miner, siderurgist, constructor, țărani cooperatori, intelectuali, propuși spre a fi aleși deputați la 2 marile... 2. Desemnarea prin vot a deputatilor pentru Marea Adunare Națională...

Advertisement for 'Magazin' magazine, featuring the title 'Magazin' and the text 'VARIETĂȚI • VARIETĂȚI • VARIETĂȚI'.

Advertisement for 'RADIO' station, featuring the title 'RADIO' and a list of programs for 'LUNI 24 FEBRUARIE'.

Advertisement for 'RADIO' station, featuring the title 'RADIO' and a list of programs for 'LUNI 24 FEBRUARIE'.

Advertisement for 'FILME' section, listing movies and showtimes for 'LUNI 24 FEBRUARIE'.

De la „Apollo 8” la „Apollo 9”

— Modulul de comandă, (capsula mamă) un fuselaj sub formă unni conic înalt de 3,65 metri, cu un diametru de 3,90 metri, cîntărind 5.110 kg...

Schweickart se vor țiri printr-un tunel lung de 74 centimetri spre a ajunge în interiorul compartimentului lunar LEM, care va evolua independent...

